



B2.43 Médecins spécialisés

- ☐ Comprendre les soins médicaux spécialisés et les interactions avec les services de santé
- ☐ Décrivez précisément les symptômes et les antécédents médicaux

Le (a) cardiologue	(O / A cardiologista)	L'inflammation (Une)	(A inflamação)
Le (a) dermatologue	(O / A dermatologista)	L'évanouissement (un)	(O desmaio)
Le (a) neurologue	(O / A neurologista)	La migraine	(A enxaqueca)
Le (a) gynécologue	(O / A ginecologista)	L'hémorragie (Une)	(A hemorragia)
Le (a) pneumologue	(O / A pneumologista)	La fracture	(A fratura)
Le (a) rhumatologue	(O / A reumatologista)	Etablir un diagnostic	(Estabelecer um diagnóstico)
Le (a) psychiatre	(O / A psiquiatra)	Faire une prise de sang	(Fazer uma análise de sangue)
Le (a) néphrologue	(O / A nefrologista)	Prendre le pouls	(Tomar o pulso)
L'ophtalmologiste (Un/e)	(O / A oftalmologista)	Exprimer une douleur	(Expressar uma dor)
Le spécialiste	(O especialista)	Avoir un coup de barre	(Sentir-se exausto / ter uma queda de energia)
Le médecin traitant	(O médico assistente / de referência)	Avoir bonne mine	(Estar com boa aparência)
Le généraliste	(O médico generalista)	Avoir mauvaise mine	(Estar com má aparência)
Le symptôme	(O sintoma)		

1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



Dans certaines villes françaises, l'accès aux soins se dégrade et obtenir un rendez-vous devient de plus en plus difficile. Pour consulter un spécialiste, il faut parfois patienter plusieurs mois, notamment en dermatologie ou chez un ORL. Même en cas d'urgence dentaire, l'attente peut rester longue. Les médecins évoquent un manque de praticiens et des inégalités territoriales, et demandent des mesures rapides pour renforcer l'offre de soins.

Em algumas cidades francesas, o acesso aos cuidados de saúde está a deteriorar-se e conseguir uma consulta marcada torna-se cada vez mais difícil. Para consultar um especialista, é preciso às vezes esperar vários meses, nomeadamente em dermatologia ou com um otorrinolaringologista (ORL). Mesmo em caso de emergência dentária, a espera pode continuar longa. Os médicos mencionam a falta de profissionais e desigualdades territoriais, e pedem medidas rápidas para reforçar a oferta de cuidados de saúde.

1. Quel délai est souvent nécessaire pour consulter un dermatologue ?
 - a. Entre soixante et un et quatre-vingt-dix jours
 - b. Entre dix et quinze jours
 - c. Environ deux semaines
 - d. Moins de vingt-quatre heures

2. Quel problème est mentionné après la prise de rendez-vous chez un ORL ?
- a. Le cabinet a demandé un paiement immédiat b. La consultation a été annulée deux semaines avant
- c. Le médecin généraliste a refusé l'orientation d. Le patient a été reçu le lendemain

1-a 2-b

2. Gramática: A forma impessoal: il faut, il y a

Use il neutro para exprimir obrigação, facto, juízo ou anúncio: il faut, il y a, il semble.



1. Il faut + infinitivo ou que + subjuntivo.
2. Il y a anuncia uma presença ou um facto.
3. Il est + adjetivo + de/que.

Forme (Forma)	Exemple (Exemplo)
Il faut	Il faut consulter un spécialiste. (<i>É necessário consultar um especialista.</i>)
Il faut que	Il faut que le médecin établisse un diagnostic. (<i>É preciso que o médico estabeleça um diagnóstico.</i>)
Il y a	Il y a une inflammation visible. (<i>Há uma inflamação visível.</i>)
Il s'agit de	Il s'agit de décrire les symptômes. (<i>Trata-se de descrever os sintomas.</i>)
Il est + adjectif	Il est possible de faire une prise de sang. (<i>É possível fazer uma análise ao sangue.</i>)
Il semble que	Il semble que la migraine diminue. (<i>Parece que a enxaqueca diminui.</i>)
Il paraît que	Il paraît que le spécialiste est disponible. (<i>Parece que o especialista está disponível.</i>)
Il vaut mieux	Il vaut mieux rappeler le généraliste. (<i>É melhor ligar novamente ao médico de família.</i>)
Il suffit de/que	Il suffit de prendre rendez-vous. (<i>Basta marcar uma consulta.</i>)

As construções impessoais são usadas na voz passiva quando não se quer precisar o sujeito da ação: Il est interdit de fumer dans ce taxi; Il est défendu de marcher sur les pelouses.

1. Pour que le neurologue vous reçoive rapidement, _____ votre médecin traitant envoie une lettre d'orientation. (*Para que o neurologista o(a) atenda rapidamente, é necessário que o seu médico assistente envie uma carta de encaminhamento.*)
 - a. il faut que votre médecin traitant envoyer
 - b. il faut
 - c. il faut que
 - d. il faut de
2. _____ une inflammation visible au niveau de la cheville; on va vérifier qu'il n'y a pas de fracture. (*Há uma inflamação visível ao nível do tornozelo; vamos verificar que não há fratura.*)
 - a. Il faut
 - b. Il s'agit
 - c. Il est
 - d. Il y a

1. il faut que 2. Il y a



Rewrite the phrases (QR: IA+)

1. (Il faut) Je dois refaire une prise de sang avant la consultation.

(Il faut refaire une analyse de sang avant la consultation.)

2. (Il faut que) Le médecin doit établir un diagnostic rapidement.

(Il faut que le médecin établisse un diagnostic rapidement.)

3. (Il y a) On observe une inflammation visible sur l'IRM.

(Il y a une inflammation visible sur l'IRM.)

1. Il faut refaire une prise de sang avant la consultation. **2.** Il faut que le médecin établisse un diagnostic rapidement. **3.** Il y a une inflammation visible sur l'IRM.

Corrija o erro

1. Il est une douleur au genou depuis hier.

Há uma dor no joelho desde ontem.

2. Il faut que je prends rendez-vous chez le cardiologue.

É preciso que eu marque uma consulta com o cardiologista.

1. Il y a une douleur au genou depuis hier. **2.** Il faut que je prenne rendez-vous chez le cardiologue.

3.Exercícios

1. Associe cada palavra à sua definição.

- | | |
|----------------------------|--|
| a. Établir un diagnostic | 1. Il y a une zone rouge, chaude et douloureuse, souvent enflée. |
| b. Faire une prise de sang | 2. Il faut identifier la cause probable à partir des symptômes et des examens. |
| c. Une inflammation | 3. Il faut prélever du sang pour vérifier des marqueurs ou une infection. |

a-2 b-3 c-1



2. Acesso a especialistas: atualização do percurso de cuidados (QR:

Áudio)



Preencha as lacunas: établir, évanouissement, spécialistes, prise de sang, ophtalmologiste, neurologue

Depuis le 1er juillet, notre centre de santé rappelle que l'accès à certains (1) _____ se fait par le médecin traitant, sauf urgence ou suivi déjà engagé. Il faut préparer le motif de consultation et la liste des traitements en cours afin d' (2) _____ un premier avis. Il y a des créneaux libérés chaque matin en ligne, mais les délais varient selon la spécialité.

En cas de douleur thoracique, d' (3) _____ ou de palpitations, une orientation en cardiologie peut être décidée le jour même. Pour une migraine inhabituelle ou des troubles de la vision, le généraliste peut demander un avis de (4) _____ ou d' (5) _____. Si une inflammation cutanée persiste, un dermatologue est indiqué. Certains examens, comme une (6) _____, ont déjà été faits au cabinet pour accélérer le diagnostic.

Desde 1 de julho, o nosso centro de saúde lembra que o acesso a alguns especialistas é feito através do médico de família, exceto em caso de urgência ou de acompanhamento já iniciado. É preciso preparar o motivo da consulta e a lista dos tratamentos em curso a fim de estabelecer uma primeira avaliação. Há vagas disponibilizadas todas as manhãs online, mas os prazos variam conforme a especialidade.

Em caso de dor no peito, desmaio ou palpitações, pode ser decidida uma orientação para cardiologia no próprio dia. Para uma enxaqueca incomum ou alterações da visão, o médico de família pode solicitar um parecer de um neurologista ou de um oftalmologista. Se uma inflamação cutânea persistir, é indicado um dermatologista. Alguns exames, como uma análise ao sangue, já foram realizados no consultório para acelerar o diagnóstico.

(1) spécialistes, (2) établir, (3) évanouissement, (4) neurologue, (5) ophtalmologiste, (6) prise de sang

1. Que faut-il préparer avant la consultation et quels signes justifient une orientation immédiate vers un spécialiste ?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

1. Le généraliste a effectué un examen initial et a orienté la patiente vers un spécialiste pour comprendre ses malaises.
2. Le neurologue affirme que les symptômes sont uniquement dus au stress et ne demande aucun examen complémentaire.
3. Outre le suivi neurologique, la patiente doit consulter un cardiologue à cause de palpitations et d'une forte fatigue en fin de journée.

Verdadeiro Falso

☐	☐
☐	☐
☐	☐



1-V 2-X 3-V

4. Escolha a solução correta

1. Aux urgences, il _____ faire une prise de sang avant de contacter le cardiologue.
 (No pronto-socorro, foi preciso fazer uma coleta de sangue antes de entrar em contato com o cardiologista.)
 a. a fallu b. a fallut c. faut d. avait fallu
 2. Il semble que le neurologue _____ établi un diagnostic après l'évanouissement.
 (Parece que o neurologista tenha estabelecido um diagnóstico após o desmaio.)
 a. est établi b. a établi c. avait établi d. ait établi
 3. À la consultation, la dermatologue _____ l'examen de la peau et a noté une inflammation.
 (Na consulta, a dermatologista realizou o exame da pele e observou uma inflamação.)
 a. est fait b. a fais c. a effectué d. faisait
1. a fallu 2. ait établi 3. a effectué

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

Appel au cabinet du cardiologue

- Secrétaire médicale:** Cabinet du Dr Lemoine, cardiologue, bonjour.
 (Consultório do Dr. Lemoine, cardiologista, bom dia.)
- Patient:** Bonjour, je m'appelle Marc Dupont, mon médecin traitant m'a conseillé de consulter un cardiologue : je me suis évanoui hier au bureau.
 (Bom dia, eu me chamo Marc Dupont; meu médico de família me aconselhou a consultar um cardiologista: eu desmaiei ontem no trabalho.)
- Secrétaire médicale:** D'accord. Avez-vous ressenti d'autres signes avant l'évanouissement - douleurs thoraciques, essoufflement ou palpitations ?
 (Certo. Você sentiu outros sinais antes do desmaio — dores no peito, falta de ar ou palpitações?)
- Patient:** Oui, depuis une semaine j'ai des palpitations et un gros coup de barre l'après-midi ; ce matin j'avais mauvaise mine et aux urgences on m'a pris le pouls et demandé une prise de sang.
 (Sim, há uma semana estou com palpitações e um grande cansaço à tarde; esta manhã eu estava com aparência abatida e, na emergência, mediram meu pulso e pediram um exame de sangue.)



**Secrétaire
médicale:**

Très bien. Pour établir un diagnostic, le Dr Lemoine peut vous recevoir mardi à 8 h 30 ; apportez les résultats de la prise de sang et le courrier de votre généraliste.

(Muito bem. Para estabelecer um diagnóstico, o Dr. Lemoine pode atendê-lo na terça-feira às 8h30; traga os resultados do exame de sangue e a carta de encaminhamento do seu clínico geral.)

1. Quels symptômes le patient décrit-il et depuis quand ?
-

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

Il faut que je prenne rendez-vous chez un spécialiste. / Il y a des symptômes qui reviennent depuis... / Mon médecin traitant m'a proposé de faire une prise de sang pour établir un diagnostic.



1. Vous avez depuis quelques semaines des palpitations et vous vous essoufflez à l'effort : comment décririez-vous vos symptômes et votre antécédent médical à votre médecin traitant ?
-
2. Votre généraliste vous a orienté vers un cardiologue ou un pneumologue — comment organisez-vous l'accès aux soins en France et quels examens pensez-vous qu'il faut faire avant la consultation ?
-

7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

Objet : Votre demande de rendez-vous - cabinet de cardiologie Dr Lefèvre

Bonjour,

Nous avons bien reçu votre demande via Doctolib. Avant de confirmer un créneau, le Dr Lefèvre vous remercie de préciser :

- vos **symptômes** (douleur, essoufflement, **évanouissement**, palpitations) et depuis quand
- si votre **médecin traitant** vous a déjà vu et s'il y a eu des examens (ECG, **prise de sang**)
- vos contraintes (urgence, déplacements)

Il y a actuellement 6 semaines de délai. Merci de répondre à ce mail en indiquant vos disponibilités.

Cordialement,

Sophie Martin

Secrétariat médical



Escreva uma resposta apropriada: *Il y a environ ... semaines/mois que je ressens ... / Il semble que ..., c'est pourquoi mon médecin traitant m'a conseillé de consulter un spécialiste. / Il vaut mieux me proposer un rendez-vous ..., car ...*

Verbos importantes

je/j'
tu
il/elle/on
nous
vous
ils/elles

Faire (fazer)

Passé composé
ai fait
as fait
a fait
avons fait
avez fait
ont fait

Etablir (estabelecer)

Passé composé
ai établi
as établi
a établi
avons établi
avez établi
ont établi